

121

- (1) பக்தவத்சலின் எண்ணிக்கை _____
- (2) புதுக்கித் திருப்பிய நான் _____
- (3) ஆதாரம் குறிப்பவர் சுருக்கொப்பம் _____

தமிழ்நாடு ஆவணக் காப்பகம்.

தமிழ்நாடு அரசு

POLITICAL துறை

அரசாணை எண்.

மு. கோப்புத் தாள் எண்.

அச்சகம்

பலவகை

G.O. NO. 121

நாள் : 16 - 2 - 1895

199

மடிக்கவோ தண்டப்படி கையாளவோ கூடாது.

ஆவண. கா. 1-18,006-6-9-90.

Political (1895) Department.

121/2

ORDINARY MS.

G.O., No. 121

Dated 16th Feb. 1895.

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

PALIATH GOVINDAN VALIACHAN

Informing Mr. C. Krishnan, Barrister-at-Law, Counsel for —, that certain papers applied for cannot be traced, but furnishing him with copies of certain other papers

* செப்பனெடுபவர் பெயர் *
* செ. 21-91 *
* செப்பனெடுவதற்காக எடுத்த *
* கொள்ளப்பட்ட நாள் 12/07 *
* செப்பனெடு முடிந்த நாள் 1/08 *
* செ. 61-91 *
* சரபார்க்கும் ஆராய்ச்சி உதவி *
* மு. நி. ப. யாளர் *
* கையொப்பம் கையொப்பம் *

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.

G. Buchanan Esq

Chief Secretary to Government

Fort St George.

Sir,

In my despatch to you of the 6th instant, I had the honor of advising you of the overtures made by the Minister of the Rajah of Cochin and of the grounds upon which it was noticed in that evening another message was received from the Paliat soliciting permission to send a messenger permission having been granted the messenger came on board the frigate and delivered a message of which the enclosed No 1 is the substance -

The messenger having given strong assurances of the Paliat's apparent sincerity the messenger was fully considered and a reply made to it agreeably to the tenor of the enclosed copy No 2. this reply translated into Malayalam was delivered to the messenger with orders to proceed with it to the Paliat and lose no time in returning to me with his final determination, which I informed him must be with me in the course of tomorrow. I also directed his acquainting the Minister that orders must be eventually despatched to the servants of the Cochin Sirkar on all sides to assist and supply the forces under Lieutenant Colonel Cuppage.

12/4
About 8 P.M. today the messenger returned attended
by the Chief Secretary of the Paliat who brought a paper under
the seal and signature of the Minister the original of which
N^o 5 accompanied by a translation N^o 4 is now trans-
mitted from the Secy of which it will be observed that
the Minister of the Rajah of Cochin has fully bound
himself to separate from the Dewan and assist the British
troops in their operations against the Common enemy
the Minister having requested a written acknowledgment
of the receipt of this document it has been given as per
N^o 5.

In consequence of the termination so far
of the negotiation with the Paliat I have judged it
right to transmit through the Officers of the Cochin
Government a letter by Express to Lieutenant Colonel
Cuppas N^o 6 the Secy of which will I trust meet
the approbation of Government.

The public interests in the Northern portion
of the Travancore Country being thus happily as it
appears to me relieved in a considerable degree from the
embarrassments produced by the union of the Minister
of the Rajah of Cochin with the Dewan of Travancore
the attention may now be chiefly directed to the Southern
portion of the Country whither I shall proceed this
evening with a confidence derived from no ordinary
sources namely the energy and vigour of a public

spirited Government and the discipline and prowess
of British Troops.

Cochin Roads

I have the honor to

8th February 1809.

Message from the Minister of the Rajah of Cochin
to Lieut. Col. Macaulay 7th February 1809.

If my great offences against the Company are
pardoned which were committed by me at the instigation
of those who threatened to deprive me and my family
of our lives if we did not join them we will be obedient
to the Company and give up all our arms excepting the
small guns and 500 muskets to do honor to the Rajah.

We will pay the Company an additional
annual sum of 20,000 Rupees and obey the Company
in every thing and we will assist the Company's troops
that may enter our limits.

Reply of Lieut. Col. Macaulay to the message
received from the Paliat Achen transmitted to him
in the Malayalam language by his messenger
Dassoo Poy 7th February 1809.

The Resident at Travancore has heard
and understood the message delivered on the
part

part of the Paliat Achen by which he declares himself fully sensible of the enormity of his offences towards the Honorable Company committed as he alleges through fear for his own life and the lives of his family menaced by the Dewan of Travancore and implores the clemency and pardon of Government.

This message shall be communicated without delay to Government.

In the meantime however and until the pleasure of Government be known the Resident reflecting on the principles of moderation and mercy consecrated by the practice of his Government accepts the Paliat's strong tender of Contrition and repentance notwithstanding the heinous nature of his offences upon the following conditions namely-

That he the Paliat shall on the receipt by him of this note pledge himself under his hand and seal to withdraw and separate from his alliance with the Dewan of Travancore and shall bind himself to make common cause with the Honorable Company engaging to permit their troops to enter and pass freely through all parts of the Cochin territories supplying them with provisions on payment and assisting them in their operations to the utmost extent of his means against the common enemy.

Upon

namely the energy and vigour of a prince

12/5 X
Upon these conditions the Resident engages to take measures for protecting the person and rights of the Rajah of Cochin upon foundation of subsisting treaties and for protecting the person properly and family of the Paliat-Achen, all other points to be left to the future adjustment of Government under an assurance however from the Resident on the authority of his Government that the Rajah and the Paliat and the inhabitants of the Cochin territories may securely rely upon the moderation and justice of the British Government already so long felt and understood by the Rajah and the inhabitants of Cochin.

Translation of a Note under the seal and Signature of the Paliat-Achen the Minister of the Rajah of Cochin to the address of the Resident at Travancore dated 28th of Magara Masam or 8th of February 1809.

The Resident's note has been received and understood conformably to which I declare my having disengaged myself from the alliance with the Dewan of Travancore and that I will be attentive and obedient to the orders of the Honorable Company binding myself to give free entrance and passage

throughout all parts of the Cochin Territories to the
troops of the Honorable Company and to supply
them with the necessary provisions for payment
engaging also to assist and facilitate their
operations against the Common Enemy, having
conferred myself in all points as required
I request of the Resident to give a sufficient
assurance of protection to the ^{person of the} Rajah and to the
inhabitants and to myself. The Resident will
be pleased to Communicate to Government the
matters which have now passed concerning this Ride

Signed with official signature of the
Pahat.

From the Resident at Travancore to the Minister
of the Rajah of Cochin.

The Resident has received the obligation
of this date signed and sealed by the Pahat the Minister
of the Rajah of Cochin which he will immediately
transmit to his Government upon the ground
of this obligation the Resident confirms and repeats
on behalf of his Government the assurance of
protection to the person and rights of the Rajah of
Cochin upon the foundation of Subsisting
Treaties and of protection to the person family

namely the energy and vigour of a power

and property of the Pahat Achen.

The British Troops will be enjoined
to respect and protect the religious establishments
and the persons and property of the inhabitants
of the Cochin Territories, all other points will be
settled upon principles of justice and moderation
by Government.

8th February 1809.

Lieut Col. Cuppage

Commanding the forces in Malabar and Canara.

To

121/12
The Chief Secretary to Government
Fort St. George.

Sir,

I had the honor yesterday evening to receive your letter of the 10th Instant and in reply I beg to say that I am not aware of any objection to my personal communicating with Palayet Achen on the subject of his Complaint under date 20th March last to your address.

I shall be prepared to enter upon the subject with him on Tuesday next at 10 o'clock in the forenoon and request you will give the necessary directions for his attendance, if this arrangement is approved.

Madras
17th April 1819.

I have the honor to be &c.
/Signed/ S. Macdonall.
Resident.

To

The Chief Secretary to Government
Fort St. George.

Sir,

The affairs of Palayat Achen referred to me for report have occupied a great share of my attention and now I beg to submit to the Right Honorable the Governor in Council the result of my enquiries.

He has laid claim to the restitution of his landed property - to the amount of about 30,000 Rupees annually - and money left in the hands of others when he quitted the Cochin Country, to the amount of about 47,000 Rupees.

The amounts of these two items are sufficiently accurate and the Madras Government have repeatedly ordered compliance with his request to be put in possession of them, but I believe that little can be done beyond what has been already accomplished.

Paliat Achen was it seems the author of the misfortunes, which fell upon the Rajah and people of Cochin by his entering while Dewan of that state into all the hostile views of Veloo Compy late Dewan of Travancore, and engaging the state in the alliance against the British Government. The offence was afterwards visited upon the Rajah and his people by the great increase of subsidy and the expenses of the war which were required in consequence to be paid to the Honorable Company. The Guilt of Paliat Achen was established and the confiscation of the Family property followed - and so continued for several years when the Madras Government was pleased to order the forfeiture to be withdrawn. In the Country of the Nairs property is hereditary in the Females of a family and the males have only a partial and different interest in the estate which as with other Hindoos is for the common good of the whole family when undivided - Accordingly the Estate claimed by Paliat Achen is the property of Females of the Family, and he as the senior male (I styled - Walliah Achen) would if present naturally be the

17/2
representation of the Family and the Manager of the Estate. During his absence the representative Character and management devolve upon the next male who is called the Cheria Achen and in this situation, the property has been, since the removal of the forfeiture.

On my visiting Cochin in June I saw the Cheria Achen and spoke to him of Walliah Achen's claims and the desire of Govt of their being complied with - The claim he resisted and refused in a very improper manner to give any explanation - He afterwards visited me and promised to obtain all the accounts of the property and explain every thing to me, but failed to do so. Previously however Paliat Achen had appointed a Vakeel who had prosecuted Cheria Achen for the 47,000 Rs, which had fallen into his hands, and obtained a Decree for about 40,000 - which had not then paid - At length tired of the equivocations and delays of Cheria Achen in fulfilling his promises I recommended the Dewan of Cochin to have the property attached for payment of the Decree of the Court and the annual payment of Revenue due to ^{the} Sircar in August last - Accordingly a regular process was instituted, and the family finding that evasion would no longer avail deputed the third male of the Family Kombha Achen to endeavour to compromise these difficulties. He appears to have written to Paliat Achen and the enclosed (No 1) is a copy of the correspondence conveying the result. By this it seems that Paliat Achen quits all claims upon the 47,000 Rupees for a payment of 12,000 and upon

17/Jan 73

Ref: on e no 3896.

Resident's Office on Circuit
Kallar, 7th January 1895

From H. B. Grigg Esquire M.A.C.S.E.
Resident in Travancore and Cochin

To E. Gibson Esquire
Ag. Chief Secretary to Government
Fort Saint George

Sir,
In reply to G.O. dated 22nd November 1894 No. 822,
I regret to state that none of the papers required by
Paliath Govindan Valiachan are forthcoming in the
records of this Office. The E.M.C. of the 10th April 1819
No. 18 referred to cannot itself be traced although
Mr. Macdonall's letter to Government of the 17th
April 1819 shows that it was received in the Office.
In the interview spoken of therein these may have
been returned to the Valiachan. No further communication
to Government on the subject is traceable in the
records of this Office till Mr. Macdonall's letter of
the 20th January 1820. Copies of both these letters are
enclosed.

Enc. 15
23-4-1819

Enc. 5
17-2-1820

2. I enclose also copy of a communication
from Col. Macaulay of the 8th February 1809 and its
enclosures which seem to be the enclosures referred
to as B and C in the present application although
the dates differ somewhat.

I have the honor to be
Sir
Your most obedient servant

H. B. Grigg
Resident

ms

the whole I am inclined to think it is sufficient -
and ^{the} best mode of adjusting the demand - I there-
fore recommend that he should be required
to state his acquiescence in that compromise
and that it shall be considered final upon that
claim.

In regard to the landed property I have
explained that it did never ^{dis} belong to him, but
to the Females of the house his family residing
in the Cochin Country - I enclose (no. 2) a geneo-
logical tree of the Family which I believe obtained
from the Dewan of Cochin and the report (no. 3)
made by a Committee of Ambassadors and Nairs
on the expenses of the family of Paliath Achew - In
this it will be seen that he enjoys now a very
large proportion of the property - and the Committee
have recommended an allowance for his wife
and children.

On this I have to observe that the
latter is an advantage which the usages of the
Nairs did not lead me to expect would be given
to him and with which he ought to be highly
satisfied.

I therefore recommend that he should
be required to state his acquiescence in the ar-
rangement by which he will receive 12000 Rupees
and an annual allowance (as at present) of
3500 Rupees besides 420 Rupees for his wife and
children, all of whom reside with his wife's -
brother, a man of property.

Anging
20th January 1820.
Camp

I have the honor to be
(Signed) S. Macdonall.
Resident
H. B. Grigg
Resident

Political

From

The Resident in
Travancore and Cochin

To

The Chief Secretary to Government

Fort St George

Dated 7th January 1895

Despatched 15th January 1895

Received:

Ref: O.C. No. 3896

Enclosures 2. / O.C. 1531 ret.

Forwards copies of certain papers
with enclosure received with G. O.
dated 22nd November 1894 No. 822.
regarding papers required by Paliath Govindan
Vahachan of Cochin.

Pol. E. M. C. 10/4/19. 2218
— 15-23/4/19
— 26/6/19 2214.
— 2/11/19 2210
— 4/7/20 22161
— 20/1/20 2245
— 2/12/20 2232
— 18/2/1909 2218

22 & 22. 11. 94 Pol
20.44 & 27.6.94 Pol

Read again 80. 444

CS.

Order of 16 Feb. 95, No. 121.

Attested copies of Colonel
Maesault's letter of the 8th Feb.
and of its enclosures and of Mr
Grigg's letter read above will
be furnished to Mr C Krishna
with the intimation that the
papers applied for cannot
be traced in the Sectt. records
in those of the Resident.

(From orders)

Resident in P. & C. (A)

C. Krishnam Ssq. (A)

with copy of letter & encls

Copy
1/1

When given for copying

121

121
10

Political Dept

cuo 73

Mr. C. Krishnam, Barrister-at-Law
on Counsel for Paliath Govindan
Vahachan, applied for the return of
certain documents said to have been
submitted to the Madras Govt.
along with a memorial of
March 1819 by an ancestor of his
eldest appealing against the orders
of Govt. directing him to live out of
Cochin. A description of these
papers is given in Mr Krishnam's
letter in G.O. 22. 11. 94. If there is
any difficulty in returning the
originals, ^{he said that} attested copies would do
on a search being made in the
records it appeared that the
papers were returned to the Resident
in Travancore and Cochin with
E. M. C. dated 10th April 1819, No. 18.
Mr. Grigg was asked to retransmit the
to Govt. at an early date.
Mr. Grigg now replies to say that
none of the papers required by
Paliath Govindan Vahachan are

as acknowledged by the then
resident he believes that the papers
may have been returned to the
petitioner's ancestor during the
journey referred to in I. L. C. ¹⁸ 1899

The Resident encloses copy of
communication from Colonel
Macaulay of the 5th July 1899 and its
enclosures. Though the dates differ
slightly the enclosures to Col
Macaulay's letter appear to corre-
spond with the description of two of
papers applied for. (B+C in
enclosures apply)

Submitted that Mr. Krishnan
furnished with ^{attested} copy of Col
Macaulay's letter and enclosures and
copy of eno. 73 and informed
that the papers asked for cannot
be traced in the Govt. records or
those of the Resident.

I submit that Mr. Krishnan
may be told that the papers
cannot be traced. He seems
to be asking for a set of
papers different from those
which accompanied Col
Macaulay's letter of the 5th.

Old papers required
Paliath Govindan V. A.

H. E.
1899

I see no objection to his having
this copy - It appears to be all
we can find bearing even Remo
on the subject - & I cannot do
why he shd. not know it - altho
not see that it can be of much
to him.

W
10 Feb

When given for copying
When copied
When examined
When signed

189

READ AGAIN G.O., No.
189

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURE TO G. No.

ORDER OF GOVERNMENT

A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B. -

- A = Copy in full.
- B = Not to be copied.
- F = Copy abstract only.
- C = Copy heading only.